

Portaria n.º 196/96/M

de 5 de Agosto

訓令 第 196/96/M 號

八月五日

Tendo sido submetido à aprovação do Governador, nos termos dos artigos 17.º e 18.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, o 1.º orçamento suplementar das Oficinas Navais de Macau para o ano económico de 1996;

Ouvido o Conselho Consultivo;

Usando da faculdade conferida pelas alíneas b) e e) do n.º 1 do artigo 16.º do Estatuto Orgânico de Macau, o Governador manda:

Artigo único. É aprovado o 1.º orçamento suplementar das Oficinas Navais de Macau, relativo ao ano económico de 1996, no montante de 2 891 804,58 patacas (dois milhões, oitocentas e noventa e uma mil, oitocentas e quatro patacas e cinquenta e oito avos), que faz parte integrante da presente portaria e baixa assinado pelo respectivo Conselho Administrativo.

Governo de Macau, aos 31 de Julho de 1996.

Publique-se.

O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

鑑於澳門政府船塢一九九六經濟年度第一追加預算，已根據九月二十七日第53/93/M號法令第十七條及第十八條之規定呈交總督核准；

經聽取諮詢會意見後；

總督行使《澳門組織章程》第十六條第一款 b 及 e 項所賦予之權能，下令：

獨一條 核准由澳門政府船塢行政管理委員會簽署之澳門政府船塢一九九六經濟年度第一追加預算，金額為澳門幣2,891,804.58（二百八十九萬一千八百零四元五角八分），該預算成為本訓令之組成部分。

一九九六年七月三十一日於澳門政府。

命令公布。

總督 韋奇立

1.º orçamento suplementar das Oficinas Navais de Macau,
relativo ao ano económico de 1996

澳門政府船塢一九九六經濟年度第一追加預算

Código 分類	Designação 名稱	Importância 金額
	<i>Receitas de capital</i> 資本收入	
13-00-00	Outras receitas de capital: 其他資本收入	
13-01-00	Excesso sobre o saldo previsto para a gerência anterior 上年度預計管理結餘之增加	\$ 2 891 804,58
	<i>Despesas correntes</i> 經常開支	
	Reforço da seguinte verba: 追加下列款項	
05-00-00-00	Outras despesas correntes 其他經常開支	
05-04-00-00	Diversas 雜項	
05-04-00-01	Dotação provisional para encargos 負擔之備用金撥款.	\$ 2 891 804,58

Conselho Administrativo das Oficinas Navais, em Macau, aos 8 de Julho de 1996. — O Presidente, *Adolfo Esteves Sousa*, capitão-de-mar-e-guerra. — Os Vogais, *Luís Manuel Nunes da Costa Alves*, capitão-de-fragata EMQ — *Manuel António Lopes*, capitão-tenente AN — *Adelino André da Silva*, chefe do Sector Administrativo — *Helena Paiva*, adjunto-técnico principal, 1.º escalão, da Direcção dos Serviços de Finanças.

一九九六年七月八日於澳門政府船塢行政管理委員會

主席 海軍上校 蘇雅圖
委員 海軍中校機械工程師 歐維士
海軍少校 羅拔士
行政組組長 施禮宏
財政司第一職階首席督導員 白海倫